

consulter un grand nombre de Canadiens et à mettre au point un plan d'action en vue d'accroître la compétitivité du Canada.

Lors de sa visite au Canada en mai, la ministre Rafidah, qui dirigeait une délégation comptant 37 personnes, a lancé un message énergique sur la performance économique de la Malaisie. Je dois ajouter que ce message a été rapporté dans le *Globe and Mail*, un journal national du Canada. (J'aimerais bien que les journalistes fassent état de mes déclarations aussi rapidement.) La Ministre a fait une présentation impressionnante sur les avantages que la Malaisie offre aux investisseurs étrangers, que ce soit ses travailleurs spécialisés et bien éduqués, son infrastructure en expansion au niveau des communications et des transports, ou les incitations à l'investissement. La Ministre s'est aussi engagée devant son auditoire canadien à intervenir personnellement si des gens d'affaires canadiens avaient besoin d'aide de haut niveau pour se lancer sur le marché très compétitif de la Malaisie.

Je suis à Kuala Lumpur parce que, comme la ministre Rafidah, je considère la promotion du commerce canado-malaisien comme une responsabilité personnelle. C'est pour cette raison que nous avons formé cette mission commerciale et que nous investissons, en tant que gouvernement, des ressources dans la promotion du commerce et de l'investissement. Il s'agit d'un investissement judicieux qui rapporte. En tant que Canadiens, nous avons beaucoup à offrir pour permettre à la Malaisie de poursuivre son développement, notamment dans les secteurs prioritaires que sont le pétrole et le gaz, le transport, les télécommunications, l'électricité et les produits de technologie de pointe, et pour lesquels la compétence canadienne est inégalée.

Prenons le secteur du pétrole et du gaz où Novacorp International Consulting connaît beaucoup de succès. Au début des années 1980, Novacorp a décroché le contrat en vue de fournir les services de consultation pour le gazoduc qui devait permettre, dans le cadre du projet d'utilisation du gaz dans la péninsule, d'acheminer des billions de pieds cubes de gaz naturel exploité au large des côtes vers des centrales électriques et des zones résidentielles et industrielles. Cette collaboration étroite avec Petronas s'est poursuivie et Novacorp a récemment entrepris les travaux de la phase III du projet de gazoduc.

Dans le domaine des télécommunications, Northern Telecom compte cinq usines en Malaisie où l'on fabrique principalement des produits pour le marché de l'exportation. Une autre société canadienne de technologie de pointe, Spectrocan Engineering, procède à l'installation d'un système automatisé de gestion des fréquences radioélectriques au ministère malaisien des Communications. La technologie transférée en Malaisie a été mise au point par le ministère des Communications du Canada. Le système permet de surveiller, d'enregistrer et de gérer